

# BUILD WORKER

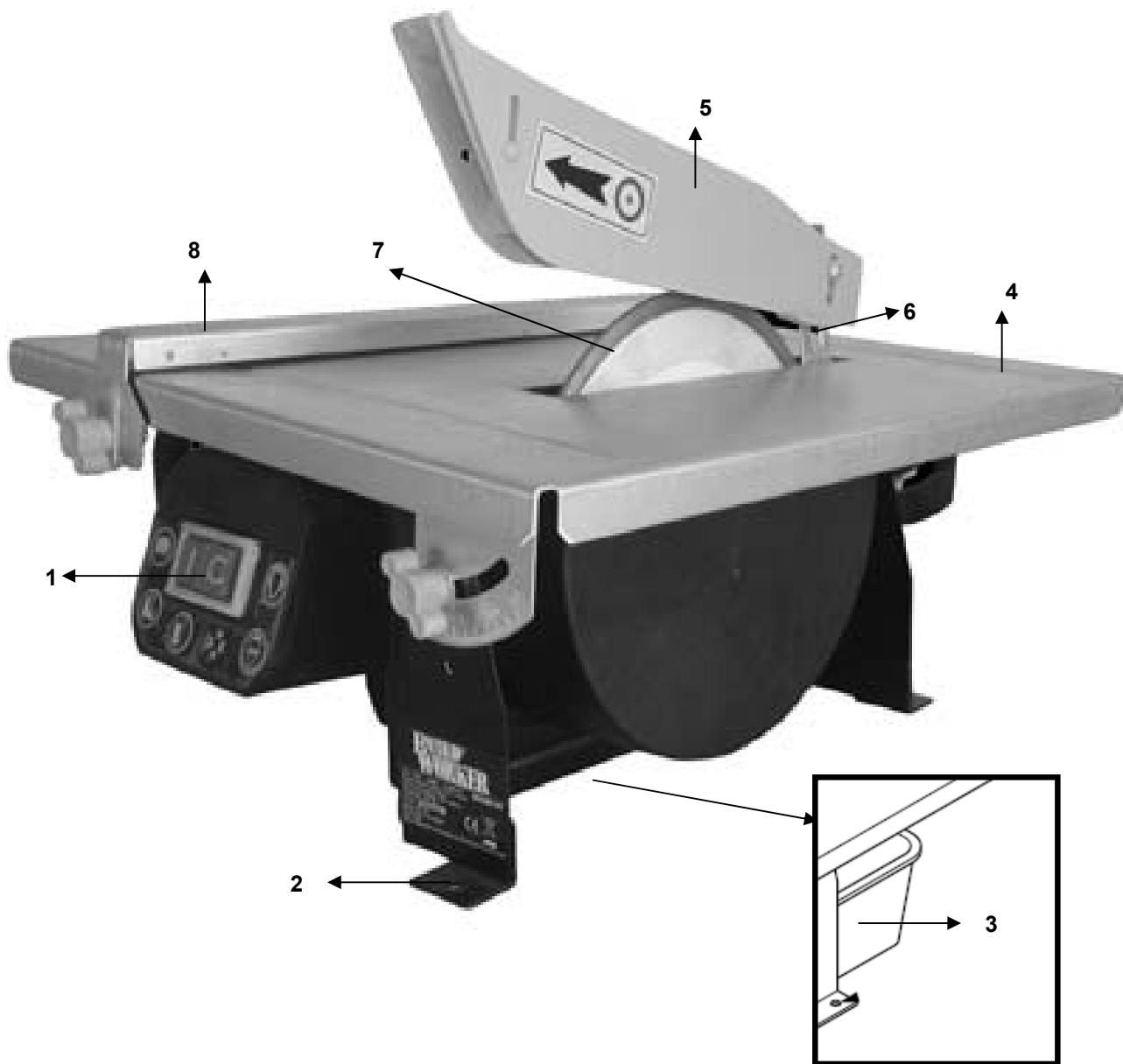
BTC600-180



FR COUPE-CARREAUX  
NL TEGELSNIJMACHINE  
GB TILE CUTTER  
D FLIESENSCHNEIDMASCHINE  
IT TAGLIAPIASTRELLE  
ES CORTADORA DE CERAMICA  
P CORTADOR DE AZULEJOS  
PL OBCINARKA DO PŁYTEK  
HU CSEMPEVÁGÓ  
CZ ŘEZAČKA DLAŽDIC



2010



## COUPE-CARREAUX


### MISE EN GARDE

Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lors d'emploi de la machine, observez toujours scrupuleusement les consignes de sécurité fournies ainsi que les consignes de sécurité complémentaires ci-dessous.

Dans ce manuel sont employés les pictogrammes suivants :

	<b>Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.</b>
---	--

La machine est munie des pictogrammes suivants :


	<b>Prenez des mesures de protection oculaire</b>
	<b>Prenez des mesures de protection auditive.</b>
	<b>N'utilisez pas de disques de tronçonnage dentés.</b>
	<b>Après 20 minutes d'utilisation en continu, laissez la machine refroidir jusqu'à la température ambiante.</b>
	<b>Consultez le manuel.</b>

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ COMPLÉMENTAIRES POUR LES COUPE-CARREAUX

- ⌘ Assurez-vous que le disque de tronçonnage est correctement recouvert par le carter protecteur.
- ⌘ N'enlevez jamais le coin à refendre. La distance entre le disque de tronçonnage et le coin à refendre doit mesurer 5 mm maximum.
- ⌘ N'utilisez pas de disques de tronçonnage recourbés, déformés ou autrement endommagés.

- ⌘ N'utilisez pas de disques de tronçonnage qui ne répondent pas aux spécifications indiquées dans ce mode d'emploi.
- ⌘ Ne commencez jamais à couper des carreaux avant que la machine ne tourne à plein régime.
- ⌘ N'essayez jamais de couper des pièces extrêmement petites.
- ⌘ Ne quittez pas la machine avant de l'avoir mise hors tension et avant que le disque de tronçonnage ne se soit totalement immobilisé.
- ⌘ Ne tentez jamais de ralentir le disque de tronçonnage en exerçant une contre-pression sur la face latérale.
- ⌘ Avant de procéder à l'entretien de la machine, retirez d'abord toujours la fiche de la prise de courant.
- ⌘ N'utilisez pas la machine avant qu'elle ne soit entièrement montée et installée conformément aux instructions.
- ⌘ Ne procédez pas à des travaux de conception, de montage ou d'extension au niveau de la table alors que la machine se trouve en marche.
- ⌘ Coupez le courant et nettoyez la table avant de quitter la machine.

### SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

	<b>Vérifiez si le voltage mentionné sur la plaque signalétique de la machine correspond bien à la tension de secteur présente sur lieu.</b>
--	---

### DESCRIPTION

Votre coupe-carreaux a été conçu pour la coupe de pierres et de carreaux muraux et de sol en céramique.

- 1 Bouton marche/arrêt
- 2 Trou de fixation
- 3 Bac d'eau froide
- 4 Tablette
- 5 Dispositif de sécurité
- 6 Coin à refendre
- 7 Disque de tronçonnage
- 8 Guide parallèle

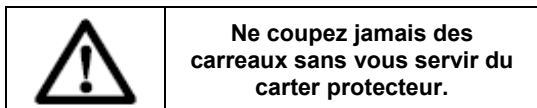
### MISE EN PLACE DE LA MACHINE

La machine doit être fixée sur un établi au moyen de vis.

- ⌘ Marquez les trous de fixation (2) sur l'établi.
- ⌘ Percez aux endroits marqués des trous dont le diamètre et la profondeur conviennent aux vis à employer.
- ⌘ Placez la machine sur l'établi et insérez les vis dans les trous de fixation.
- ⌘ Serrez fermement les vis.

### MONTAGE DU CARTER DE PROTECTION

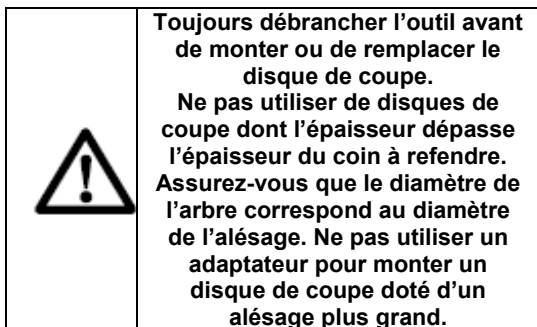
- ✘ Installez le coin à refendre (6) sur la table (4) à l'aide des vis.
  - ✘ Placez le carter de protection par-dessus le coin à refendre (6).
  - ✘ Fixez le carter de protection (5) contre le coin à refendre.
- Serrez le bouton de blocage .



### MONTAGE DU DISQUE DE COUPE

Utiliser uniquement des disques de coupe tranchants et en bon état. Des disques de coupe fissurés ou tordus doivent être immédiatement remplacés.

- ✘ Placer la bride intérieure, le disque de coupe et la bride extérieure. Lors du réglage du disque de coupe, s'assurer que le sens de rotation correspond à la flèche sur le carter.
- ✘ Poser l'écrou et le serrer fermement.
- ✘ Installer le boîtier. Serrer les vis.
- ✘ Pour retirer le disque de coupe, procéder dans l'ordre inverse.



### MONTAGE ET REGLAGE DU GUIDE PARALLELE

Le guide parallèle peut être monté à gauche ou à droite du disque de coupe.

- ✘ Desserrer les vis de quelques tours.
- ✘ Glisser le guide parallèle sur la table (4), comme représenté sur la figure.
- ✘ Régler le guide parallèle (8) à la distance désirée. Vous pouvez contrôler la mesure sur l'échelle graduée.
- ✘ Serrez les vis d'arrêt.

### REGLAGE DE L'ANGLE DE BISEAUTAGE

L'angle de biseautage se règle en continu entre 0° et 45°.

- ✘ Desserrer les vis d'arrêt.
- ✘ Ajustez l'angle de biseautage voulu en vous aidant de l'échelle.
- ✘ Serrer les vis d'arrêt.

### INSTRUCTIONS D'EMPLOI

- ✘ Mettez la machine en marche avant que le disque de tronçonnage touche la pièce.

- ✘ Tenez la pièce fermement la pièce et faites la passer progressivement par le disque de tronçonnage.

- ✘ N'exercez pas pression sur le disque de tronçonnage.

Donnez à la machine le temps de couper à travers la pièce.

- ✘ Vérifiez régulièrement si le disque de tronçonnage est suffisamment refroidi. Veillez à ce que le bord du disque de tronçonnage tourne largement au-dessous du niveau d'eau du bac d'eau froide. Ajoutez de l'eau froide si nécessaire.

### MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT

- ✘ Pour mettre la machine en marche, positionnez le bouton marche/arrêt (1) sur 'I'.
- ✘ Pour mettre la machine en arrêt, positionnez le bouton marche/arrêt sur 'O'.

### COUPE EN DIAGONALE

Le bloc de guidage sert à couper en diagonale.

- ✘ Régler le guide parallèle (8) à la distance désirée. Ne pas oublier que la distance minimum de guidage est de 10 cm.
- ✘ Placer le bloc de guidage contre le guide parallèle.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

La machine n'exige pas d'entretien particulier.

- ✘ Nettoyez régulièrement les orifices d'aération.
- ✘ Vérifier fréquemment l'outil de manière à déceler d'éventuels dommages.
- ✘ Ranger la machine dans un endroit propre et sec, hors de portée des enfants.

### SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

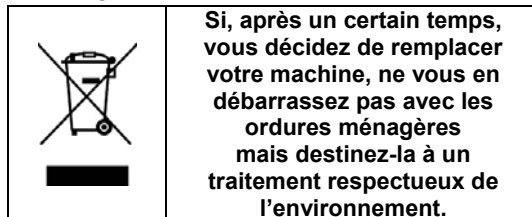
Tension du réseau V	230
Fréquence du réseau Hz	50
Puissance W	600
Vitesse à vide min-1	2.990
Diamètre du disque de tronçonnage mm	180
Diamètre du trou d'axe mm	22,2
Profondeur de coupe max. mm	35
Angle d'onglet °	0-45
Dimensions de la tablette mm	360 x 330
Poids kg	11

Niveau de la pression sonore mesuré sur le lieu de travail conformément à la norme EN 50144 :  
LpA (pression sonore) dB(A) < 69.5

### GARANTIE

Pour les clauses de garantie, reportez-vous aux conditions de garantie ci-jointes.

### ENVIRONNEMENT



## TEGELSNIJMACHINE

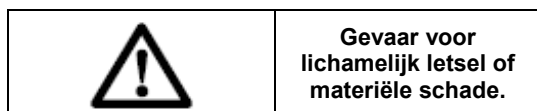
### WAARSCHUWING

Lees voor uw eigen veiligheid deze gebruiksaanwijzing goed door alvorens de machine te gebruiken.

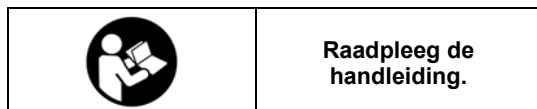
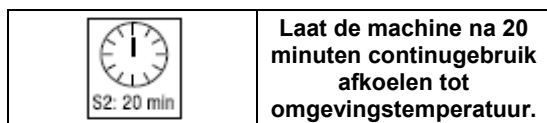
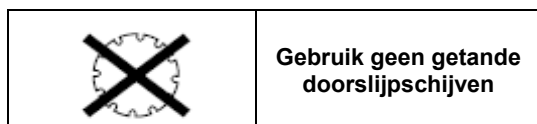
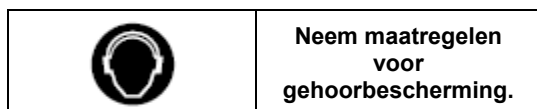
### VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Volg bij gebruik van de machine altijd de bijgeleverde veiligheidsvoorschriften en onderstaande aanvullende veiligheidsvoorschriften nauwkeurig op.

In deze handleiding worden de volgende pictogrammen gebruikt:



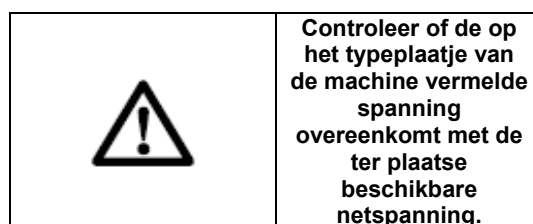
Op de machine vindt u de volgende pictogrammen:



### AANVULLENDE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR TEGELSNIJMACHINES

- ⌘ Zorg ervoor dat de doorslijpschijf correct door de beschermkap wordt afgeschermd.
- ⌘ Verwijder nooit de splijtwig. De afstand tussen doorslijpschijf en splijtwig mag maximaal 5 mm bedragen.
- ⌘ Gebruik geen doorslijpschijven die verbogen, vervormd of op een andere wijze beschadigd zijn.
- ⌘ Gebruik geen doorslijpschijven die niet voldoen aan de specificaties vermeld in deze gebruiksaanwijzing.
- ⌘ Begin nooit te tegelsnijden voordat de machine op volle toeren draait.
- ⌘ Probeer nooit om extreem kleine werkstukken te snijden.
- ⌘ Verlaat de machine pas nadat u de machine heeft uitgeschakeld en de doorslijpschijf volledig tot stilstand is gekomen.
- ⌘ Probeer de doorslijpschijf nooit door middel van tegendruk aan de zijkant af te remmen.
- ⌘ Neem voordat u onderhoud aan de machine verricht altijd eerst de stekker uit het stopcontact.
- ⌘ Gebruik de machine niet voordat deze volledig volgens de instructies is gemonteerd en geïnstalleerd.
- ⌘ Verricht geen ontwerp-, montage- of opbouwwerkzaamheden op de tafel terwijl de machine is ingeschakeld.
- ⌘ Schakel de stroom uit en maak de tafel schoon voordat u bij de machine wegloopt.

### SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE



### BESCHRIJVING

Uw tegelsnijmachine is ontworpen voor het snijden van stenen en keramische wand- en vloertegels.

- 1 Aan/uit-schakelaar
- 2 Bevestigingsgat
- 3 Koelwaterbak
- 4 Tafelblad
- 5 Beschermkap
- 6 Splijtwig
- 7 Doorslijpschijf
- 8 Parallelgeleider

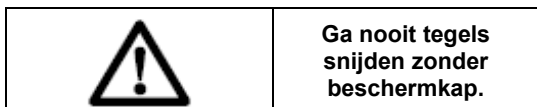
### PLAATSEN VAN DE MACHINE

De machine moet met schroeven op een werkbank worden bevestigd.

- ⌘ Teken op de werkbank de bevestigingsgaten (2) af.
- ⌘ Boor op de afgetekende plaatsen gaten met de juiste doorsnede en diepte voor de te gebruiken schroeven.
- ⌘ Plaats de machine op de werkbank en steek de schroeven door de bevestigingsgaten.
- ⌘ Draai de schroeven goed vast.

### MONTEREN VAN DE BESCHERMKAP

- ⌘ Monteer de splijtwig (6) aan het tafelblad (4) met behulp van de schroeven.
- ⌘ Plaats de beschermkap over de splijtwig (6).
- ⌘ Bevestig de beschermkap (5) aan de splijtwig. Draai de klemmschroef vast.

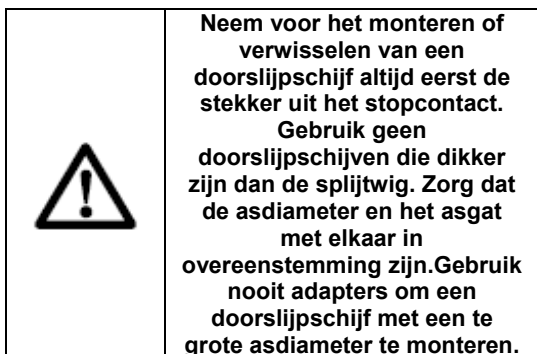


### MONTEREN VAN DE DOORSLIJPSCHIJF

Gebruik alleen doorslijpschijven die scherp en onbeschadigd zijn.

Gebarsten of verbogen doorslijpschijven dient u meteen te vervangen.

- ⌘ Plaats achtereenvolgens de binnenste flens, de doorslijpschijf en de buitenste flens. Let er bij het plaatsen van de doorslijpschijf op dat de draairichting overeenkomt met de pijl op de beschermkap.
- ⌘ Plaats de moer en draai hem stevig vast.
- ⌘ Plaats de behuizing. Draai de schroeven vast.
- ⌘ Voor het verwijderen van de doorslijpschijf gaat u in omgekeerde volgorde te werk.



### MONTEREN EN INSTELLEN VAN DE PARALLELGELEIDER

De parallelgeleider kan zowel links als rechts van de doorslijpschijf worden gemonteerd.

- ⌘ Draai de klemmschroeven een aantal slagen los.
- ⌘ Schuif de parallelgeleider (8) op het tafelblad (4) zoals afgebeeld.

- ⌘ Stel de parallelgeleider (8) in op de gewenste afstand. U kunt zich hierbij oriënteren op de schaal.

- ⌘ Draai de klemmschroeven vast.

### INSTELLEN VAN DE AFSCHUINHOEK

De afschuinhoek is traploos instelbaar tussen 0° en 45°.

- ⌘ Draai de klemmschroeven los.
- ⌘ Stel de gewenste afschuinhoek in aan de hand van de schaal.
- ⌘ Draai de klemmschroeven vast.

### AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK

- ⌘ Schakel de machine in voordat de doorslijpschijf het werkstuk aanraakt.
- ⌘ Houd het werkstuk stevig vast en voer het geleidelijk langs de doorslijpschijf.
- ⌘ Oefen geen druk uit op de doorslijpschijf. Geef de machine de tijd om door het werkstuk heen te snijden.
- ⌘ Controleer regelmatig of de doorslijpschijf voldoende koeling krijgt. Zorg dat de rand van de doorslijpschijf ruimschoots onder de waterspiegel in de koelwaterbak draait. Vul indien nodig wat koelwater bij.

### IN- EN UITSCHAKELLEN

- ⌘ Om de machine in te schakelen, zet u de aan/uit-schakelaar (1) op 'I'.
- ⌘ Om de machine uit te schakelen, zet u de aan/uit-schakelaar op 'O'.

### DIAGONAAL TEGELSNIJDEN

Met behulp van het geleidingsblok kunt u diagonaal tegelsnijden.

- ⌘ Stel de parallelgeleider (8) in op de gewenste afstand. Let op dat de geleidingsafstand minimaal 10 cm dient te zijn.
- ⌘ Plaats het geleidingsblok tegen de parallelgeleider.

### REINIGING EN ONDERHOUD

De machine vergt geen speciaal onderhoud.

- ⌘ Reinig regelmatig de ventilatieopeningen.
- ⌘ Controleer de machine regelmatig op eventuele beschadigingen.
- ⌘ Berg de machine op een droge plaats op buiten het bereik van kinderen.

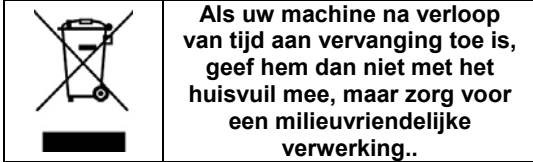
### TECHNISCHE GEGEVENS

Netspanning V	230
Netfrequentie Hz	50
Vermogen W	600
Toerental (onbelast) min-1	2.990
Diameter doorslijpschijf mm	180
Diameter asgat mm	22,2
Max. snijdiepte mm	34
Verstekhoek °	0-45
Afmetingen tafelblad mm	360 x 330
Gewicht kg	8.5

Niveau van de geluidsdruk op de werkplek gemeten volgens  
LpA (geluidsdruk) dB(A) < 69.5

**GARANTIE**

Voor de garantiebepalingen wordt verwezen naar de bijgevoegde garantievoorwaarden.

**MILIEU**

## TILE CUTTER


### WARNING

Read this manual carefully before using the machine, for your own safety.






### SAFETY INSTRUCTIONS

When using the machine, always observe the enclosed safety instructions as well as the additional safety instructions.

The following symbols are used throughout this manual:

	<b>Denotes risk of personal injury or damage to the tool.</b>
---	---

You will find the following symbols on the machine:


	<b>Take measures to protect your eyes.</b>
	<b>Take measures to protect hearing.</b>
	<b>Do not use toothed cutting discs.</b>
	<b>After having used the machine continuously for 20 minutes, let it cool down to ambient temperature.</b>
	<b>Consult the manual.</b>

### ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR TILE CUTTERS

- ⌘ Make sure that the cutting disc is correctly screened by the guard.
- ⌘ Never remove the riving knife. The distance between the cutting disc and the riving knife should not exceed 5 mm.
- ⌘ Do not use cutting discs which are bent, deformed or otherwise damaged.
- ⌘ Do not use cutting discs which do not comply with the specifications stated in this manual.
- ⌘ Never start cutting tiles before the machine reaches full speed.

- ⌘ Never attempt to cut extremely small workpieces.
- ⌘ Do not leave the work area until the machine has been switched off and the cutting disc has come to a complete standstill.
- ⌘ Never attempt to stop the cutting disc by exerting pressure on the side of the disc.
- ⌘ Always unplug the machine before performing any maintenance.
- ⌘ Do not use the machine before it has been completely assembled and installed according to the instructions.
- ⌘ Do not perform any design, assembly or construction activities on the table while the machine is switched on.
- ⌘ Unplug the machine and clean the table before leaving the work area.

### ELECTRICAL SAFETY

	<b>Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.</b>
--	---

### DESCRIPTION

Your tile cutter has been designed for cutting ceramic and clay paving and wall tiles.

- 1 On/off switch
- 2 Mounting hole
- 3 Cooling water reservoir
- 4 Table top
- 5 Safety guard
- 6 Riving knife
- 7 Cutting disc
- 8 Parallel guide


### MOUNTING THE MACHINE

The machine must be screwed to a workbench.

- ⌘ Mark the position of the mounting holes (2) on the workbench.
- ⌘ Drill holes at each of the marked positions, adjusting the diameter and depth of the holes to the screws used.
- ⌘ Place the machine on the workbench and insert the screws into the mounting holes.
- ⌘ Firmly tighten the screws.

### MOUNTING THE GUARD

- ⌘ Fit the riving knife (6) to the table (4) using the screws.
- ⌘ Place the guard over the riving knife (6).
- ⌘ Fit the guard (5) to the riving knife. Tighten the lock knob.

	<b>Never cut tiles without having the guard in place.</b>
--	---




### MOUNTING THE CUTTING DISC

Only use sharp and undamaged cutting discs. Cracked or bent

cutting discs must be replaced immediately.

- ✘ Place the inner flange , the cutting disc and the outer flange . When fitting the cutting disc, make sure that the direction of rotation corresponds to the arrow on the guard.
- ✘ Place the nut and tighten it firmly.
- ✘ Place the housing. Tighten the screws.
- ✘ In order to remove the cutting disc, proceed in reverse order.

	<p><b>Before mounting or replacing the cutting disc always unplug the tool.</b></p> <p><b>Do not use cutting discs with a thickness exceeding the thickness of the riving knife. Make sure that the spindle diameter corresponds to the bore diameter.</b></p> <p><b>Do not use an adapter to mount a cutting disc with a larger bore.</b></p>
---	--

### MOUNTING AND ADJUSTING THE PARALLEL FENCE

The parallel fence can be mounted both to the left and to the right of the cutting disc.

- ✘ Loosen the knobs a few turns.
- ✘ Slide the parallel fence (8) onto the table (4) as shown.
- ✘ Set the parallel fence (8) to the required distance. The setting can be read from the scale.
- ✘ Tighten the lock knobs.

### ADJUSTING THE BEVEL ANGLE

The bevel angle is infinitely variable between 0° and 45°.

- ✘ Loosen the lock knobs.
- ✘ Set the desired bevel angle according to the scale.
- ✘ Tighten the lock knobs.

### INSTRUCTIONS FOR USE

- ✘ Switch the machine on before the cutting disc touches the workpiece.
- ✘ Securely hold the workpiece and evenly guide it along the cutting disc.
- ✘ Do not exert pressure on the cutting disc. Allow the machine sufficient time to cut through the workpiece.
- ✘ Regularly check if the cutting disc is sufficiently cooled. Make sure that the lower edge of the cutting disc is well below the water level in the cooling water reservoir. Add cooling water as required.

### SWITCHING ON AND OFF

- ✘ To switch the machine on, set the on/off switch (1) to 'I'.
- ✘ To switch the machine off, set the on/off switch (1) to '0'.

### DIAGONAL CUTTING

The guide block is used for diagonal cuts.

- ✘ Set the parallel fence (8) to the required distance. Be aware that the minimum guiding distance is 10 cm.
- ✘ Place the guide block against the parallel fence.

### CLEANING AND MAINTENANCE

The machine does not require any special maintenance.

- ✘ Regularly clean the ventilation slots.
- ✘ Regularly check the machine for possible damage.
- ✘ Store the machine in a dry place, out of reach of children.

### TECHNICAL DATA


Mains voltage V	230
Mains frequency Hz	50
Power input W	600
No load speed min-1	2,990
Disc diameter mm	180
Wheel bore mm	22.2
Max. cutting depth mm	34
Mitre angle °	0-45
Table dimensions mm	360 x 330
Weight kg	8.5

Level of sound pressure measured according to EN 50144:  
LpA (sound pressure) dB(A) < 69.5

### GUARANTEE

Refer to the enclosed guarantee conditions for the terms and conditions of guarantee.

### ENVIRONMENT

	<p><b>Should your machine need replacement after extended use, do not put it in the domestic waste but dispose of it in an environmentally safe way.</b></p>
---	--

## FLIESENSCHNEIDMASCHINE


### WARNUNG

Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit diese Anleitung gründlich durch, bevor Sie das Elektrowerkzeug benutzen.

### SICHERHEITSHINWEISE

Beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges sind die beiliegenden Sicherheitshinweise sowie die zusätzlichen Sicherheitshinweise zu beachten.

Folgende Symbole werden in dieser Anleitung verwendet:

	<b>Achtung: Verletzungsgefahr oder mögliche Beschädigung des Elektrowerkzeuges.</b>
---	---

Auf der Maschine finden Sie folgende Symbole:


	<b>Tragen Sie eine Schutzbrille.</b>
	<b>Tragen Sie einen Gehörschutz.</b>
	<b>Verwenden Sie keine gezahnten Trennscheiben.</b>
	<b>Lassen Sie die Maschine nach 20 Minuten Dauereinsatz auf Umgebungstemperatur abkühlen.</b>
	<b>Schlagen Sie in der Anleitung nach.</b>

### ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR FLIESENSCHNEIDMASCHINEN

- ⌘ Stellen Sie sicher, daß die Schutzhaube die Trennscheibe ordnungsgemäß abschirmt.
- ⌘ Entfernen Sie nie den Spaltkeil. Der Abstand zwischen Trennscheibe und Spaltkeil sollte max. 5 mm betragen.
- ⌘ Verwenden Sie keine verbogenen, verformten oder beschädigten Trennscheiben.

- ⌘ Verwenden Sie keine Trennscheiben, die den in dieser Anleitung genannten Anforderungen nicht entsprechen.
- ⌘ Fangen Sie nie mit dem Schneiden an, bevor die Maschine die volle Drehzahl erreicht hat.
- ⌘ Versuchen Sie nie, extrem kleine Werkstücke zu sägen.
- ⌘ Verlassen Sie den Maschinenbereich erst, wenn Sie die Maschine ausgeschaltet haben und die Trennscheibe zum Stillstand gekommen ist.
- ⌘ Versuchen Sie nie, die Trennscheibe durch seitlichen Druck zu bremsen.
- ⌘ Ziehen Sie vor Wartungsarbeiten immer den Netzstecker.
- ⌘ Verwenden Sie die Maschine nicht, bevor sie gemäß den Vorschriften montiert und installiert ist.
- ⌘ Nehmen Sie auf dem Tisch keine Entwurf-, Montage- oder Aufbauarbeiten vor, während die Maschine eingeschaltet ist.
- ⌘ Bevor Sie den Maschinenbereich verlassen, schalten Sie die Stromversorgung aus und reinigen Sie den Tisch.

### ELEKTRISCHE SICHERHEIT

	<b>Überprüfen Sie immer, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild des Elektrowerkzeuges angegebenen Spannung entspricht.</b>
--	---

### GERÄTEBESCHREIBUNG

Ihre Fliesenschneidmaschine wurde zum Schneiden von Fliesen und Kacheln aus Keramik oder Stein entworfen.

- 1 Ein-/Aus-Schalter
- 2 Montagebohrung
- 3 Kühlwasserbehälter
- 4 Schneidtisch
- 5 Sicherheitsschutz
- 6 Spaltkeil
- 7 Trennscheibe
- 8 Parallelführung

### BEFESTIGEN DER MASCHINE

Die Maschine ist mit Hilfe von Schrauben auf einer Werkbank zu befestigen.

- ⌘ Markieren Sie auf der Werkbank die Montagebohrungen (2).
- ⌘ Bohren Sie an den markierten Stellen Löcher der erforderlichen Größe und Tiefe für die zu verwendenden Schrauben.
- ⌘ Stellen Sie die Maschine auf die Werkbank und stecken Sie die Schrauben durch die Montagebohrungen.
- ⌘ Ziehen Sie die Schrauben fest an.

### MONTIEREN DER SCHUTZHAUBE

- ⌘ Bringen Sie den Spaltkeil (6) unter Verwendung der Schrauben am Tisch (4) an.
- ⌘ Setzen Sie die Schutzhaube über den Spaltkeil (6).
- ⌘ Befestigen Sie die Schutzhaube (5) am Spaltkeil. Ziehen Sie den Sicherungsknopf an.



**Schneiden Sie niemals Fliesen ohne die Schutzhaube an ihrem Platz.**

### ANBRINGEN DES SÄGEBLATTS

Verwenden Sie nur scharfe und unbeschädigte Sägeblätter.

Gerissene oder verbogene Sägeblätter sind unverzüglich zu erneuern.

- ⌘ Bringen Sie den inneren Flansch, das Sägeblatt und den äußeren Flansch an. Vergewissern Sie sich beim Anbringen des Sägeblatts, daß die Drehrichtung mit dem Pfeil auf der Schutzhaube übereinstimmt.
- ⌘ Bringen Sie die Mutter an und ziehen Sie sie fest an.
- ⌘ Bringen Sie das Gehäuse an. Ziehen Sie die Schrauben an.
- ⌘ Um das Sägeblatt zu entfernen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.



**Ziehen Sie vor dem Anbringen bzw. Austauschen des Sägeblatts immer den Netzstecker.**  
**Verwenden Sie keine Sägeblätter, deren Stärke die Stärke des Spaltkeils überschreitet. Stellen Sie sicher, daß der Spindeldurchmesser und die Sägeblattbohrung miteinander übereinstimmen.**  
**Verwenden Sie keinen Adapter, um ein Sägeblatt mit einer größeren Bohrung anzubringen.**

### ANBRINGEN UND EINSTELLEN DES PARALLELANSCHLAGS

Der Parallelanschlag kann sowohl links als auch rechts vom Sägeblatt montiert werden.

- ⌘ Lösen Sie die Knöpfe einige Umdrehungen.
- ⌘ Schieben Sie den Parallelanschlag (8) wie abgebildet auf den Tisch (4).
- ⌘ Stellen Sie den Parallelanschlag (8) auf den gewünschten Abstand ein. Diesen können Sie der Skala entnehmen.
- ⌘ Ziehen Sie die Sicherungsknöpfe an.

### EINSTELLEN DES NEIGUNGSWINKELS

Der Neigungswinkel läßt sich zwischen 0° und 45° stufenlos einstellen.

- ⌘ Lösen Sie die Sicherungsknöpfe .
- ⌘ Stellen Sie anhand der Skala den gewünschten Neigungswinkel ein.
- ⌘ Ziehen Sie die Sicherungsknöpfe an.

### HINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH

- ⌘ Schalten Sie die Maschine ein, bevor die Trennscheibe das Werkstück berührt.
- ⌘ Halten Sie das Werkstück fest und führen Sie es gleichmäßig an der Trennscheibe entlang.
- ⌘ Üben Sie keinen Druck auf die Trennscheibe aus. Lassen Sie der Maschine Zeit zum Schneiden.
- ⌘ Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Trennscheibe ausreichend gekühlt wird. Sorgen Sie dafür, daß sich der untere Rand der Trennscheibe deutlich unter dem Wasserspiegel im Kühlwasserbehälter dreht. Füllen Sie bei Bedarf Kühlwasser nach.

### EIN- UND AUSSCHALTEN

- ⌘ Zum Einschalten der Maschine stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter (1) auf ‚I‘.
- ⌘ Zum Ausschalten der Maschine stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf ‚0‘.

### DIAGONALES SCHNEIDEN

Für Diagonalschnitte wird der Führungsblock verwendet.

- ⌘ Stellen Sie den Parallelanschlag (8) auf den gewünschten Abstand ein. Seien Sie sich darüber im klaren, daß der Mindestführungsabstand 10 cm beträgt.
- ⌘ Setzen Sie den Führungsblock gegen den Parallelanschlag.

### REINIGUNG UND WARTUNG

Das Elektrowerkzeug erfordert keine besondere Wartung.

- ⌘ Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze.
- ⌘ Überprüfen Sie die Maschine regelmäßig auf Schäden.
- ⌘ Bewahren Sie die Maschine an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

### TECHNISCHE DATEN

Netzspannung V	230
Netzfrequenz Hz	50
Leistungsaufnahme W	600
Leerlaufdrehzahl min-1	2.990
Trennscheibendurchmesser mm	180
Bohrung mm	22,2
Max. Schnitttiefe mm	34
Gehrungswinkel °	0-45
Schneidischabmessungen mm	360x330
Gewicht kg	8.5


Höhe des Schalldrucks gemessen nach EN 50144:

LpA (Schalldruck) dB(A) < 69.5

**GARANTIE**

Siehe die beiliegenden Garantiebestimmungen.

**UMWELT**

	<p><b>Werfen Sie Ihr Elektrowerkzeug am Ende der langen Lebensdauer nicht einfach in den Mülleimer, sondern entsorgen Sie es in einer umweltfreundlichen Weise.</b></p>
---	---

## TAGLIAPIASTRELLE


### AVVERTENZA

Per la vostra incolumità, si consiglia di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare la macchina.

### ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Nell'utilizzare la macchina, osservare sempre le istruzioni di sicurezza in allegato, nonché le misure di sicurezza ulteriori.

I seguenti simboli vengono usati in tutto il manuale:

	<b>Indica il rischio di lesioni personali o danni all'utensile.</b>
---	---

Sulla macchina saranno riportati i seguenti simboli:


	<b>Usare dispositivi di protezione degli occhi.</b>
	<b>Usare dispositivi di protezione dell'udito.</b>
	<b>Non usare dischi di taglio dentati.</b>
	<b>Dopo avere utilizzato la macchina in modo continuo per 20 minuti, farla raffreddare a temperatura ambiente.</b>
	<b>Consultare il manuale.</b>

### ULTERIORI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER IL TAGLIAPIASTRELLE

- ⌘ Assicurarsi che il disco di taglio sia correttamente protetto dal riparo.
- ⌘ Non rimuovere mai il cuneo. La distanza tra il disco di taglio e il cuneo non deve essere superiore a 5 mm.
- ⌘ Non usare dischi di taglio piegati, deformati o altrimenti danneggiati.
- ⌘ Non usare dischi di taglio non conformi alle specifiche indicate nel presente manuale.

- ⌘ Prima di procedere al taglio delle piastrelle attendere sempre che l'utensile si sia portato alla piena velocità.
- ⌘ Non cercare mai di lavorare pezzi estremamente piccoli.
- ⌘ Non allontanarsi dall'area di lavoro prima di aver spento l'utensile, né prima che il disco di taglio si sia arrestato completamente.
- ⌘ Non cercare mai di arrestare il disco di taglio esercitando pressione su uno dei lati dello stesso.
- ⌘ Scollegare sempre l'utensile dalla corrente prima di effettuare operazioni di manutenzione.
- ⌘ Non usare l'utensile prima di averlo completamente assemblato e installato secondo le istruzioni.
- ⌘ Non effettuare attività di progettazione, assemblaggio o costruzione sul banco mentre l'utensile è in funzione.
- ⌘ Scollegare l'utensile dalla corrente e pulire il banco prima di allontanarsi dall'area di lavoro.

### NORME DI SICUREZZA ELETTRICA

	<b>Controllare sempre che l'alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta delle caratteristiche.</b>
--	---

### DESCRIZIONE

Il vostro tagliapiastrelle è stato progettato per tagliare piastrelle di ceramica e argilla da pavimentazione e rivestimento.

- 1 Interruttore di on/off
- 2 Foro di montaggio
- 3 Serbatoio acqua di raffreddamento
- 4 Area di lavoro del banco
- 5 Protezione di sicurezza
- 6 Cuneo
- 7 Disco di taglio
- 8 Guida parallela

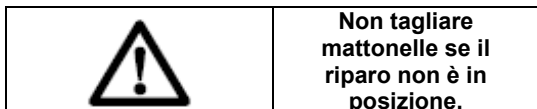
### MONTAGGIO DELL'UTENSILE

L'utensile deve essere avvitato al banco di lavoro.

- ⌘ Contrassegnare la posizione dei fori di montaggio (2) sul banco di lavoro.
- ⌘ Praticare fori in corrispondenza di ogni posizione contrassegnata, regolando il diametro e la profondità dei fori in base alle viti da usare.
- ⌘ Posizionare l'utensile sul banco di lavoro e inserire le viti nei fori di montaggio.
- ⌘ Serrare bene le viti.

### MONTAGGIO DEL RIPARO

- ⌘ Fissare il cuneo (6) al piano (4), utilizzando le viti.
- ⌘ Posizionare il riparo sul cuneo (6).
- ⌘ Fissare il riparo (5) al cuneo. Serrare la manopola di bloccaggio.

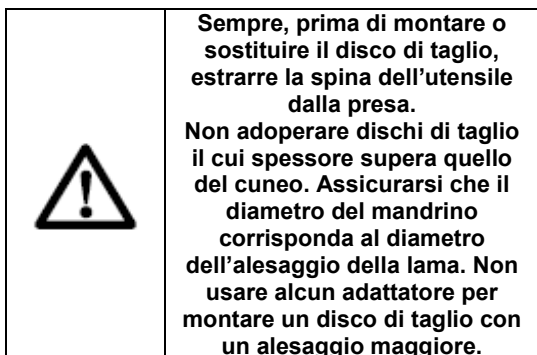


### MONTAGGIO DEL DISCO DI TAGLIO

Usare esclusivamente dischi di taglio affilati e non danneggiati.

I dischi di taglio spaccati o deformati devono essere sostituiti immediatamente.

- ⌘ Rimuovere la flangia interna, il disco di taglio e la flangia esterna.
- Quando si monta il disco di taglio, assicurarsi che la direzione di rotazione sia quella indicata dalla freccia sul riparo.
- ⌘ Installare il dado e serrarlo saldamente.
- ⌘ Installare l'alloggiamento. Serrare le viti (16).
- ⌘ Per rimuovere il disco di taglio, procedere nell'ordine inverso.



### MONTAGGIO E REGOLAZIONE DELLA GUIDA PARALLELA

La guida parallela può essere montata sia a sinistra sia a destra del disco di taglio.

- ⌘ Allentare le manopole di qualche giro.
  - ⌘ Far scivolare la guida parallela (8) sul piano (4), come illustrato.
  - ⌘ Regolare la guida parallela (8) sulla distanza necessaria.
- L'impostazione è leggibile sulla scala.
- ⌘ Stringere le manopole di bloccaggio.

### REGOLAZIONE DELL'ANGOLO PER IL TAGLIO INCLINATO

L'angolo per il taglio inclinato consente infinite regolazioni comprese tra 0° e 45°.

- ⌘ Allentare le manopole di bloccaggio.
- ⌘ Impostare l'angolo di taglio desiderato, in base al valore sulla scala.
- ⌘ Stringere le manopole di bloccaggio.

### ISTRUZIONI PER L'USO

- ⌘ Accendere l'utensile prima che il disco di taglio arrivi a toccare il pezzo da lavorare.
- ⌘ Tenere saldamente il pezzo da lavorare e guidarlo in modo uniforme lungo il disco di taglio.
- ⌘ Non esercitare pressione sul disco di taglio. Lasciare all'utensile il tempo di lavorare a fondo il pezzo.
- ⌘ Controllare regolarmente che il disco di taglio si sia sufficientemente raffreddato. Assicurarsi che il tagliente inferiore del disco di taglio sia ben al di sotto del livello dell'acqua nel relativo serbatoio di raffreddamento. Eventualmente, aggiungere acqua di raffreddamento.

### ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

- ⌘ Per accendere l'utensile, impostare l'interruttore di on/off su (1) 'I'.
- ⌘ Per spegnere l'utensile, impostare l'interruttore di on/off su (1) '0'.

### TAGLIO DIAGONALE

Il blocco guida va usato per eseguire dei tagli diagonali.

- ⌘ Regolare la guida parallela (8) sulla distanza necessaria.
- La distanza della guida deve essere di minimo 10 cm.
- ⌘ Collocare il blocco guida contro la guida parallela.

### PULIZIA E MANUTENZIONE

La macchina non richiede operazioni di manutenzione particolari.

- ⌘ Pulire regolarmente le griglie di ventilazione.
- ⌘ Verificare regolarmente che la macchina non presenti danni.
- ⌘ Conservare la macchina in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini.

### DATI TECNICI

Tensione di rete V	230
Frequenza di rete Hz	50
Potenza assorbita W	600
Velocità in assenza di carico min-1	2990
Diametro disco mm	180
Alesaggio mm	22,2
Max. profondità di taglio mm	34
Angolo di taglio obliquo °	0-45
Dimensioni banco mm	360 x 330

Peso kg 8.5

Livello di pressione sonora, rilevato conformemente a EN 50144:

LpA (pressione sonora) dB(A) < 69.5

### **GARANZIA**

Fare riferimento al documento allegato per conoscere i termini e le condizioni della garanzia.

### **AMBIENTE**



**Ove la macchina, in seguito ad uso prolungato, dovesse essere sostituita, non gettarla tra i rifiuti domestici, ma liberarsene in modo rispettoso per l'ambiente.**

## CORTA AZULEJOS


### ADVERTENCIA

Atendiendo a su propia seguridad, lea atentamente este manual de uso antes de usar la máquina.

### NORMAS DE SEGURIDAD

Al usar la máquina, observe siempre las normas de seguridad que se adjuntan así como las normas de seguridad adicionales.

A lo largo de todo el manual se usan los siguientes símbolos:

	Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.
---	---

En la máquina se encuentran los siguientes símbolos:


	Adopte medidas de protección visual.
	Adopte medidas de protección auditiva.
	No utilice discos de corte dentados.
	Después de 20 minutos de uso continuo, deje que la máquina se enfríe hasta la temperatura ambiente.
	Consulte el manual.

### INSTRUCCIONES ADICIONALES DE SEGURIDAD PARA LAS MÁQUINAS CORTA AZULEJOS

- ⌘ Compruebe que el disco de corte esté correctamente protegido por el dispositivo de protección.
- ⌘ Nunca retire la guarda para cortar. La distancia entre el disco de corte y la guarda para cortar no debe ser superior a 5 mm.
- ⌘ No utilice discos de corte que estén curvados, deformados o presenten daños de algún tipo.
- ⌘ No utilice discos de corte que no respondan a las especificaciones contenidas en este manual.

- ⌘ Nunca empiece a cortar azulejos antes de que la máquina alcance la velocidad plena de funcionamiento.
- ⌘ Nunca trate de cortar piezas de trabajo sumamente pequeñas.
- ⌘ No abandone nunca el lugar de trabajo sin apagar la máquina y sin que el disco de corte se haya detenido totalmente.
- ⌘ Nunca trate de parar el disco de corte ejerciendo presión sobre el lateral del disco.
- ⌘ Desenchufe siempre la máquina antes de realizar cualquier operación de mantenimiento.
- ⌘ No utilice la máquina si no ha sido completamente montada e instalada siguiendo las instrucciones.
- ⌘ No realice ninguna actividad de diseño, montaje o construcción sobre la superficie de trabajo con la máquina encendida.
- ⌘ Desenchufe la máquina y limpie la superficie de trabajo antes de abandonar la zona de trabajo.

### SEGURIDAD ELÉCTRICA

	<b>Verificar que el voltaje indicado en la placa del fabricante de la máquina se corresponde con la tensión del lugar donde se utilice.</b>
--	---

### DESCRIPCIÓN

Su máquina corta azulejos ha sido diseñada para cortar baldosas y azulejos de cerámica y de barro.

- 1 Interruptor de encendido/apagado
- 2 Orificio de montaje
- 3 Depósito para el agua de enfriado
- 4 Superficie de trabajo
- 5 Protector de seguridad
- 6 Abridor
- 7 Disco de corte
- 8 Guía paralela

### MONTAJE DE LA MAQUINA

La máquina debe atornillarse al banco de trabajo.

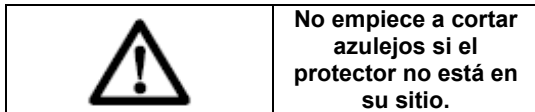
- ⌘ Marque la posición de los agujeros de montaje (2) sobre el banco de trabajo.
- ⌘ Barrene los agujeros teniendo en cuenta el diámetro y la profundidad de los tornillos que va a usar.
- ⌘ Coloque la máquina sobre el banco e introduzca los tornillos en los agujeros de montaje.
- ⌘ Apriete con fuerza los tornillos.

### MONTAJE DEL PROTECTOR

- ⌘ Acople la rajadora (6) a la mesa (4) usando los tornillos.
- ⌘ Coloque el protector sobre la rajadora (6).



- ⌘ Acople el protector (5) a la rajadora. Apriete la palanca de bloqueo.

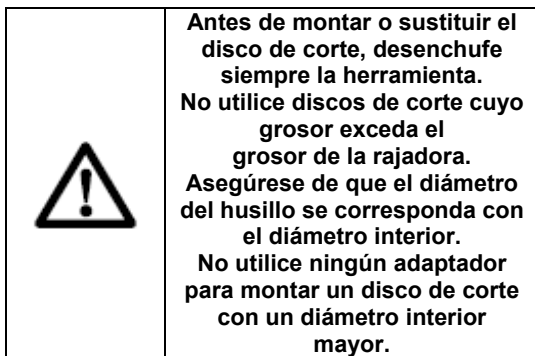


### MONTAJE DEL DISCO DE CORTE

Utilice solamente discos de corte afilados y en buen estado.

Los discos de corte rajados o curvados deben ser sustituidos de inmediato.

- ⌘ Coloque la brida interior, el disco de corte y la brida exterior. Cuando monte el disco de corte, asegúrese de que el sentido de rotación del mismo se corresponda con la dirección de la flecha estampada sobre el protector.
- ⌘ Coloque la tuerca y apriétela firmemente.
- ⌘ Coloque la carcasa. Apriete los tornillos.
- ⌘ Para extraer el disco de corte, siga los mismos pasos en orden inverso.



### MONTAJE Y AJUSTE DE LA GUIA PARALELA

La guía paralela se puede montar tanto a la izquierda como la derecha del disco de corte.

- ⌘ Afloje las palancas unas cuantas vueltas.
- ⌘ Deslice la guía paralela (8) en la tabla como se muestra.
- ⌘ Ajuste la guía paralela (8) a la distancia necesaria. El valor de ajuste se puede leer en la escala (18).
- ⌘ Apriete las palancas de bloqueo.

### AJUSTE DEL ANGULO DE BISEL

El ángulo de bisel se puede variar infinitamente entre 0° y 45°.

- ⌘ Afloje las palancas de bloqueo.
- ⌘ Establezca el ángulo de bisel deseado según la escala.
- ⌘ Apriete las palancas de bloqueo.

### INSTRUCCIONES DE USO

- ⌘ Encienda la máquina antes de que el disco de corte entre en contacto con la pieza de trabajo.
- ⌘ Sostenga con firmeza la pieza de trabajo y pásela sin desviaciones por el disco de corte.
- ⌘ No haga presión sobre el disco de corte. Dé a la máquina tiempo suficiente para cortar la pieza en toda su extensión.
- ⌘ Compruebe regularmente si el disco de corte está bien refrigerado. Mire si el borde inferior del disco está bien cubierto por el agua del depósito. Añada agua de enfriado cuando sea necesario.

### ENCIENDA Y APAGUE

- ⌘ Para encenderla, mueva la palanca de encendido/apagado (1) hasta 'I'.
- ⌘ Para apagarla, mueva la palanca de encendido/apagado (1) hasta 'O'.

### CORTE DIAGONAL

El bloque guía se utiliza para cortes diagonales.

- ⌘ Ajuste la guía paralela (8) a la distancia necesaria.
- Tenga presente que la distancia de guía mínima es 10 cm.
- ⌘ Coloque el bloque guía (21) contra la guía paralela.

### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

La máquina no requiere ningún mantenimiento especial.

- ⌘ Limpie regularmente las ranuras de ventilación.
- ⌘ Inspeccione periódicamente la máquina para ver si presenta alguna rotura.
- ⌘ Guarde la máquina en un sitio seco, fuera del alcance de los niños.

### DATOS TÉCNICOS

Voltaje de la red V	230
Frecuencia de red Hz	50
Potencia de entrada W	600
Velocidad sin carga min-1	2990
Diámetro del disco mm	180
Diámetro interno árbol mm	22,2
Profundidad máx. de corte mm	34
Ángulo de inglete °	0-45
Dimensiones de la superficie de trabajo mm	360x330
Peso kg	8.5

Nivel de presión acústica medido en el lugar de trabajo según EN 50144:

LpA (presión acústica) dB(A) < 69.5

### GARANTÍA

Véanse las condiciones de garantía adjuntas para ver plazos y condiciones de garantía.

## MEDIOAMBIENTE



En caso de que después de un largo uso se hiciera necesario reemplazar esta máquina, no la ponga entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que resulte segura para el medioambiente.

## CORTADOR DE AZULEJOS


### AVISO

Antes de utilizar a máquina, leia atentamente este manual para garantir a sua própria segurança.





### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Quando utilizar a máquina, cumpra sempre as instruções de segurança em anexo, bem como as instruções de segurança adicionais.

Os símbolos abaixo são utilizados ao longo deste manual:

	<b>Indica o risco de ferimentos pessoais ou danos na ferramenta.</b>
---	--

Encontrará os seguintes símbolos na máquina:


	<b>Tome medidas para proteger os olhos.</b>
	<b>Tome medidas para proteger os ouvidos.</b>
	<b>Não utilize discos de corte dentados.</b>
	<b>Depois de utilizar continuamente a máquina durante um período de 20 minutos, deixe-a esfriar à temperatura ambiente.</b>
	<b>Consulte o manual.</b>

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA CORTADORES DE AZULEJOS

- ⌘ Certifique-se de que o disco de corte está devidamente protegido pelo resguardo.
- ⌘ Nunca retire a lâmina separadora. A distância entre o disco de corte e a lâmina separadora não deve exceder 5 mm.
- ⌘ Não utilize discos de corte dobrados, deformados ou danificados.
- ⌘ Não utilize discos de corte que não estejam em conformidade com as especificações descritas neste manual.

- ⌘ Nunca inicie o corte de azulejos antes da máquina atingir a velocidade máxima.
- ⌘ Nunca tente cortar peças de trabalho extremamente pequenas.
- ⌘ Não abandone a área de trabalho antes da máquina estar desligada e do disco de corte parar completamente.
- ⌘ Nunca tente travar o disco de corte, exercendo pressão na parte lateral do disco.
- ⌘ Desligue sempre a máquina antes de proceder a qualquer operação de manutenção.
- ⌘ Não utilize a máquina sem que esta esteja completamente montada e instalada de acordo com as instruções.
- ⌘ Não realize quaisquer actividades de desenho, montagem ou construção na mesa enquanto a máquina estiver ligada.
- ⌘ Desligue a máquina e limpe a mesa antes de abandonar a área de trabalho.

### SEGURANÇA ELÉCTRICA

	<b>Certifique-se sempre de que o fornecimento de energia corresponde à voltagem indicada na placa de especificações.</b>
---	--

### DESCRIÇÃO

O seu cortador de azulejos foi concebido para cortar cerâmica, pavimentos de argila e azulejos de parede.

- 1 Interruptor on/off
- 2 Orifício de montagem
- 3 Depósito de água de refrigeração
- 4 Topo da mesa
- 5 Resguardo
- 6 Lâmina separadora
- 7 Disco de corte
- 8 Guia paralela

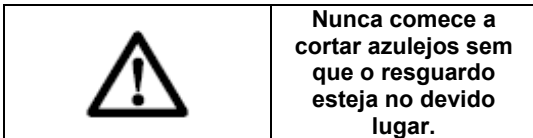
### MONTAR A MAQUINA

A máquina deve ser aparafusada a uma bancada de trabalho.

- ⌘ Marque a posição dos orifícios de montagem (2) na bancada de trabalho.
- ⌘ Perfure um orifício em cada posição marcada, ajustando o diâmetro e a profundidade dos orifícios aos parafusos usados.
- ⌘ Coloque a máquina na bancada de trabalho e introduza os parafusos nos orifícios de montagem.
- ⌘ Aperte bem os parafusos.

### MONTAR O RESGUARDO

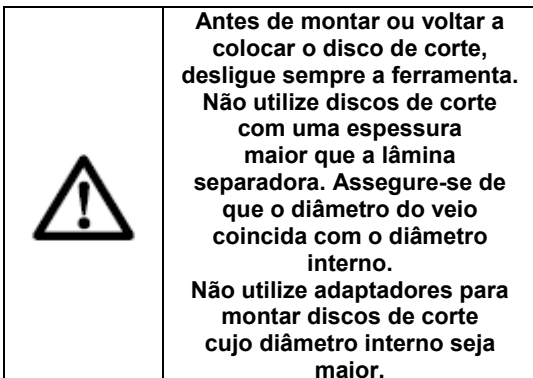
- ✘ Coloque a lâmina separadora (6) na mesa (4) utilizando os parafusos .
- ✘ Coloque o resguardo sobre a lâmina separadora (6).
- ✘ Coloque o resguardo (5) na lâmina separadora. Aperte o botão de bloqueio.



### MONTAGEM DO DISCO DE CORTE

Utilize apenas discos de corte afiados e que não estejam danificados. Os discos de corte que estiverem partidos ou dobrados devem ser imediatamente substituídos.

- ✘ Retire a flange interna , o disco de corte e a flange externa. Quando for instalar o disco de corte, assegure-se de que a direcção de rotação coincida com a seta localizada no resguardo.
- ✘ Coloque a porca e aperte-a bem.
- ✘ Coloque a estrutura. Aperte os parafusos.
- ✘ Para retirar o disco de corte, proceda do modo inverso.



### MONTAGEM E AJUSTE DA GUIA PARALELA

A guia paralela pode ser montada tanto no lado esquerdo como direito do disco de corte.

- ✘ Solte os botões dando-lhes algumas voltas.
- ✘ Deslize a guia paralela (8) pela mesa (4) como mostrado.
- ✘ Regule a guia paralela (8) para a distância desejada. Pode-se visualizar o ajuste na escala (18).
- ✘ Aperte os botões de bloqueio.

### AJUSTE DO ÂNGULO DE BISEL

O ângulo de bisel é infinitamente variável entre 0° e 45°.

- ✘ Solte os botões de bloqueio.
- ✘ Ajuste o ângulo de bisel desejado de acordo com a escala.
- ✘ Aperte os botões de bloqueio.

### INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- ✘ Ligue a máquina antes do disco de corte tocar na peça de trabalho.
- ✘ Fixe bem a peça de trabalho e desloque-a uniformemente ao longo do disco de corte.
- ✘ Não exerça pressão sobre o disco de corte. Dê à máquina tempo suficiente para cortar através da peça de trabalho.
- ✘ Verifique com regularidade se o disco de corte está suficientemente arrefecido. Certifique-se de que a extremidade inferior do disco de corte está bem abaixo do nível da água no depósito de água de refrigeração. Acrescente a quantidade necessária de água de refrigeração.

### LIGAR E DESLIGAR

- ✘ Para ligar a máquina, regule o interruptor on/off (1) para '1'.
- ✘ Para desligar a máquina, regule o interruptor on/off (1) para '0'.

### CORTE DIAGONAL

O bloco guia é utilizado para cortes diagonais.

- ✘ Regule a guia paralela (8) para a distância desejada.

\*Não se esqueça que a distância mínima é de 10 cm.

- ✘ Coloque o bloco guia contra a guia paralela.

### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

A sua ferramenta não precisa de manutenção particular.

- ✘ Limpe regularmente as ranhuras de ventilação.
- ✘ Examine a máquina regularmente para verificar se está danificada.
- ✘ Guarde a máquina num lugar seco, longe do alcance das crianças.

### DADOS TÉCNICOS

Voltagem da rede V	230
Frequência da rede Hz	50
Potência de entrada W	600
Velocidade em vazio min-1	2.990
Diâmetro do disco mm	180
Furo da roda mm	22,2
Profundidade máx. de corte mm	34
Ângulo de esquadria °	0-45
Dimensões da mesa mm	360 x 330
Peso kg	8.5

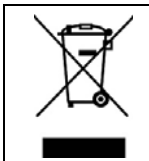
Nível de pressão de ruído medido de acordo com EN 50144:

LpA (pressão de ruído) dB(A) < 69.5

#### **GARANTIA**

Consulte as condições de garantia em anexo para os termos e condições da garantia.

#### **AMBIENTE**



**Se a sua máquina necessitar de ser substituída após uma utilização prolongada, não a coloque no lixo doméstico. Elimine-a de uma forma ecologicamente segura.**

## OBCINARKA DO PŁYTEK


### OSTRZEŻENIE

Dla własnego bezpieczeństwa, przed rozpoczęciem użytkowania maszyny przeczytaj uważnie tę instrukcję.

### INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

W czasie użytkowania maszyny, przestrzegaj zawsze załączonych instrukcji bezpieczeństwa, jak również innych odnośnych instrukcji BHP.

W niniejszej instrukcji użyto poniższych symboli bezpieczeństwa:

	<b>Oznacza niebezpieczeństwo wypadku osób lub uszkodzenia narzędzi.</b>
---	---

Na maszynie znajdują się następujące symbole:

	<b>Stosuj środki dla ochrony wzroku.</b>
	<b>Stosuj środki dla ochrony słuchu.</b>
	<b>Nie używaj zębatych tarcz tnących.</b>
	<b>Po 20 minutach ciągłego korzystania z urządzenia, należy je wyłączyć w celu umożliwienia ochłodzenia do temperatury otoczenia.</b>
	<b>Sprawdź w instrukcji obsługi.</b>

### OBCINAREK DO PŁYTEK

- Sprawdź czy tarcza tnąca jest właściwie zabezpieczona przez osłonę.
- Nigdy nie usuwaj klina rozczepiającego. Odległość pomiędzy tarczą tnącą a klinem nie powinna przekraczać 5 mm.
- Nie wolno używać tarcz tnących które są wygięte zdeformowane, lub uszkodzone w inny sposób.

▫ Nie wolno używać tarcz które nie są zgodne z danymi podanymi w tej instrukcji obsługi.

▫ Nigdy nie zaczynaj cięcia, zanim maszyna nie uzyska pełnej prędkości.

▫ Nigdy nie próbuj ciąć bardzo małych przedmiotów.

▫ Nie opuszczaj miejsca pracy zanim nie wyłączysz maszyny, a tarcza tnąca nie zatrzyma się całkowicie.

▫ Nigdy nie próbuj zatrzymać tarczy, wywierając nacisk na jej bok.


▫ Przed przystąpieniem do konserwacji maszyny, zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka.

▫ Nie wolno przystąpić do używania maszyny zanim nie zostanie całkowicie zmontowana i zainstalowana zgodnie ze wskazówkami.

▫ Nie wolno wykonywać żadnych prac projektowych, montażowych lub mocujących na stoliku, podczas gdy maszyna jest włączona.

▫ Zanim pozostawisz maszynę bez opieki, wyłącz ją i wyczyść stolik.

### BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

	<b>Należy zawsze sprawdzać, czy istniejące napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej maszyny.</b>
--	---

### OPIS

Obcinarka została zaprojektowana do cięcia ceramicznych i glinianych płytek podłogowych i ściennych.

- 1 Wyłącznik zał/wył (on/off)
- 2 Otwór montażowy
- 3 Zbiornik wody chłodzącej
- 4 Górna część stolika
- 5 Osłona
- 6 Klin rozczepiający
- 7 Tarcza tnąca
- 8 Prowadnica równoległa

### MOCOWANIE MASZYNY

Maszyna musi być przykręcona do blatu roboczego.

▫ Zaznacz na blacie roboczym pozycję otworów montażowych (2).

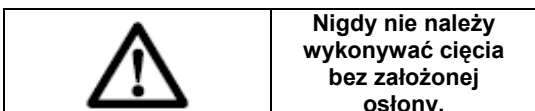
▫ Wywierć otwory w każdej zaznaczonej pozycji, o średnicy i głębokości odpowiedniej do śrub.

▫ Ustaw maszynę na blacie roboczym i włóż śruby do otworów montażowych.

▫ Zakręć mocno śruby.

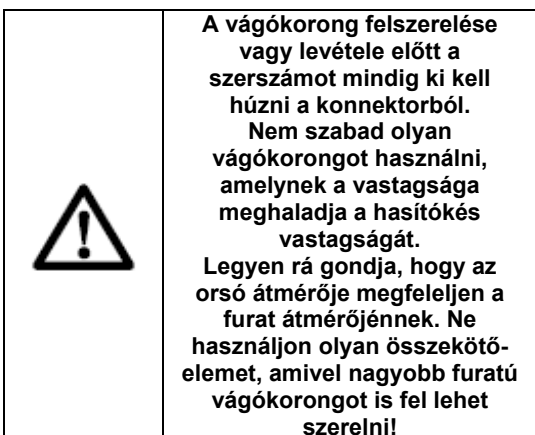
## ZAKLADANIE OSŁONY

- Przymocuj klin rozszczepiający (6) do stołu przy pomocy nakrętek.
- Umieść osłonę nad klinem rozszczepiającym (6).
- Zamocuj osłonę (5) do klina rozszczepiającego. Dokręć pokrętkę blokującą.



## MONTAZ TARCZY TNACEJ

- Stosuj wyłącznie ostre i nieuszkodzone tarcze tnące. Pęknięte lub skrzywione tarcze tnące muszą być niezwłocznie wymienione.
- Umieść wewnętrzną kryzę, tarczę tnącą i kryzę zewnętrzną. Przy nakładaniu tarczy tnącej sprawdź, czy kierunek obrotu jest zgodny ze strzałką na osłonie.
  - Umieść nakrętkę i mocno ją dokręć.
  - Umieść obudowę. Dokręć śruby.
  - Aby wyjąć dysk tnący, postępuj w odwrotnej kolejności.



## A VEZETŐLAP FELSZERELÉSE ÉS BEÁLLÍTÁSA

- A vezetőlapot fel lehet szerelni a vágókorong bal és jobb oldalán egyformán.
- Néhány fordulattal lazítsa meg a gombokat.
  - Csúsztassa a vezetőlapot az asztalra (4) az ábra szerint.
  - Állítsa be a vezetőlapot a megfelelő távolságra. A beállítás leolvasható a skáláról.
  - Húzza meg a zárógombokat.

## A VÁGÁSSZÖG BEÁLLÍTÁSA

- A vágásszög fokozatmentesen állítható 0° és 45° között.
- Lazítsa ki a zárógombokat.
  - Állítsa be a vágásszöget, amint azt a skála mutatja.
  - Húzza meg a zárógombokat.

## Kezelési utasítás

- Kapcsoljuk be a gépet mielőtt még a vágókorong a munkadarabhoz ér.
- Tartsuk erősen a munkadarabot és egyenletesen mozgassuk a vágókorong mellett. Ne fejtsünk ki nyomást a vágókorongra. Hagyjunk a vágókorongnak elegendő időt a munkadarab átvágásához.
- Időnként ellenőrizzük a vágókorong hűtését. Ügyeljünk arra, hogy a vágókorong alsó éle jól bemerüljön a hűtővíztartályba. Adagoljunk hűtővizet szükség szerint.

## BEKAPCSOLÁS ÉS KIKAPCSOLÁS

- A gép bekapcsolására állítsuk a be/ki kapcsolót (1) 'I' helyzetbe.
- A gép kikapcsolására állítsuk a be/ki kapcsolót (1) '0' helyzetbe.

## ÁTLÓS VÁGÁS

- A vezetőfejet átlós vágáshoz használjuk.
- Állítsa be a vezetőlapot (8) a megfelelő távolságra. A minimális megvezetési távolság 10 cm.
  - Helyezze a vezetőfejet a vezetőlappal szembe.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A gép nem igényel speciális karbantartást.
- A szellőző nyílásokat tisztítsuk meg rendszeresen.
  - Sűrűn ellenőrizze gépe állapotát.
  - épet száraz helyen, gyermekektől elzárva kell tárolni.

## MŰSZAKI ADATOK

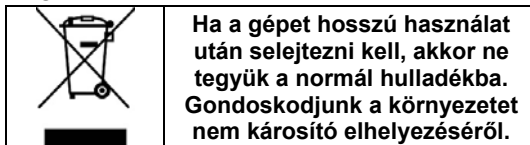
Hálózati feszültség V	230
Hálózati frekvencia Hz	50
Teljesítmény W	600
Üresjárat fordulatszám min-1	2990
Korong átmérő mm	180
Korong furat mm	22,2
Max. vágási mélység mm	34
Döntési szög °	0-45
Asztal méretek mm	360 x 330
Súly kg	8.5

Hangnyomás az EN 50144 szerint:  
LpA (hangnyomás) dB(A) < 69.5

## GARANCIA

A garanciális feltételek a mellékelt lapon találhatóak.

## KÖRNYEZETVÉDELEM



## CSEMPEVÁGÓ


### FIGYELEM

A biztonság érdekében a gép használata előtt a kezelési utasítást el kell olvasni.

### BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A gép használatánál be kell tartani az itt felsorolt és az egyéb érvényes biztonsági előírásokat.

A kezelési utasításban a következő szimbólumokat alkalmazzuk:

	<b>A személyi sérülés illetve a gép sérülésének veszélyét jelzi.</b>
---	--

A gépen a következő szimbólumok találhatóak:


	<b>Megfelelő eszközzel védjük a szemünket.</b>
	<b>Megfelelő eszközzel védjük a hallásunkat.</b>
	<b>Ne használjunk fogazott vágókorongot.</b>
	<b>20 perces folyamatos használat után hagyja a gépet lehűlni normál hőmérsékletre.</b>
	<b>Olvassuk el a kezelési utasítást.</b>

### TOVÁBBI BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK A CSEMPEVÁGÓKHOZ

- \_ Ügyeljünk arra, hogy a vágókorongot megfelelően lefedje a burkolat.
- \_ A hasítókést nem szabad eltávolítani. A vágókorong és a hasítókés közötti távolság ne legyen nagyobb mint 5 mm.
- \_ Ne használjunk elhajlott, deformálódott vagy egyéb módon sérült vágókorongot.
- \_ Csak a kézikönyv előírásainak megfelelő vágókorongot szabad használni.
- \_ A vágást csak akkor szabad elkezdni, amikor a gép már felpörgött az üzemi fordulatszámra.
- \_ Nagyon kicsi munkadarabokat nem szabad vágni.

- \_ A munkahelyet csak a gép kikapcsolása és a vágókorong megállása után szabad elhagyni.
- \_ Ne próbáljuk a vágókorongot megállítani az oldalára gyakorolt nyomással.
- \_ Karbantartás előtt ki kell húzni a hálózati csatlakozót.
- \_ A gépet csak teljes összeszerelés és az utasításoknak megfelelő beállítás után szabad használni.
- \_ Az asztalon nem szabad rajzolni, szerelni vagy egyéb tevékenységet végezni, amíg a gép be van kapcsolva.
- \_ A munkaterület elhagyása előtt húzzuk ki a gép hálózati csatlakozóját és tisztítsuk meg az asztalt.

### ELEKTROMOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

	<b>Ügyeljünk arra, hogy a tápfeszültség feleljen meg a gyári táblán adott értéknek.</b>
--	---

### LEÍRÁS

A csempevágó gép kerámia és agyag padlólapok és csempék vágására alkalmas.


- 1 Be/ki kapcsoló
- 2 Felfogó furat
- 3 Hűtővíz tartály
- 4 Asztal tető
- 5 Burkolat
- 6 Hasítókés
- 7 Vágókorong
- 8 Párhuzamos vezeték

### A GEP FELALLITASA

- A gépet egy munkapadhoz kell csavarozni.
- \_ Jelöljük be a felfogó furat (2) helyét a munkapadon.
  - \_ Készítsünk furatokat a bejelölt helyeken. Igazítsuk a furatok átmérőjét és mélységét a használt csavarokhoz.
  - \_ Helyezzük a gépet a munkapadra és illesszük be a csavarokat a felfogó furatokba.
  - \_ Húzzuk meg a csavarokat.

### A VÉDŐBERENDEZÉS FELSZERELÉSE

- \_ Csavarok segítségével szerelje a hasítókést (6) az asztalra (4).
- \_ Helyezze a védőberendezést a hasítókés fölé (6).
- \_ Szerelje a védőberendezést (5) a hasítókésre. Húzza meg a zárógombot.

	<b>Sose vágjon csempét úgy, hogy a védőberendezés nincs felszerelve!</b>
--	--



## A VÁGÓKORONG FELSZERELÉSE


Csak éles és sérülésmentes vágókorongot használjon! A repedt vagy hajlott vágókorongot azonnal cserélni kell.

\_ A belső illesztőperem , a vágókorong és a külső illesztőperem elhelyezése. A vágókorong felszerelésekor ellenőrizze, hogy a forgásirány megegyezik-e a védőberendezésen található nyíl irányával.

\_ Helyezze fel az anyát , és jól szorítsa meg.

\_ Heéyezze fel a burkolatot. Húzza meg a csavarokat.

\_ Ha el akarja távolítani a vágókorongot, tegye ezt fordított sorrendben.

	<p><b>A vágókorong felszerelése vagy levétele előtt a szerszámot mindig ki kell húzni a konnektorból. Nem szabad olyan vágókorongot használni, amelynek vastagsága meghaladja a hasítóképes vastagságát. Legyen rá gondja, hogy az orsó átmérője megfeleljen a furat átmérőjének. Ne használjon olyan összekötőelemet, amivel nagyobb furatú vágókorongot is fel lehet szerelni!.</b></p>
---	---

## A VEZETŐLAP FELSZERELÉSE ÉS BEÁLLÍTÁSA

A vezetőlapot fel lehet szerelni a vágókorong bal és jobb oldalán egyformán.

\_ Néhány fordulattal lazítsa meg a gombokat.

\_ Csúsztassa a vezetőlapot (8) az asztalra (4) az ábra szerint.

\_ Állítsa be a vezetőlapot (8) a megfelelő távolságra. A beállítás leolvasható a skáláról.

\_ Húzza meg a zárógombokat.

## A VÁGÁSSZÖG BEÁLLÍTÁSA

A vágásszög fokozatmentesen állítható 0° és 45° között.

\_ Lazítsa ki a zárógombokat.

\_ Állítsa be a vágásszöget, amint azt a skála mutatja .

\_ Húzza meg a zárógombokat.

## KEZELÉSI UTASÍTÁS

\_ Kapcsoljuk be a gépet mielőtt még a vágókorong a munkadarabhoz ér.

\_ Tartsuk erősen a munkadarabot és egyenletesen mozgassuk a vágókorong mellett.

\_ Ne fejtünk ki nyomást a vágókorongra.

Hagyjunk a vágókorongnak elegendő időt a munkadarab átvágásához.

\_ Időnként ellenőrizzük a vágókorong hűtését.

Ügyeljünk arra, hogy a vágókorong alsó éle jól bemerüljön a hűtővíztartályba.

Adagoljunk hűtővizet szükség szerint.

## BEKAPCSOLÁS ÉS KIKAPCSOLÁS

\_ A gép bekapcsolására állítsuk a be/ki kapcsolót (1) 'I' helyzetbe.

\_ A gép kikapcsolására állítsuk a be/ki kapcsolót (1) '0' helyzetbe.

## ÁTLÓS VÁGÁS

A vezetőfejet átlós vágáshoz használjuk.

\_ Állítsa be a vezetőlapot (8) a megfelelő távolságra. A minimális megvezetési távolság 10 cm.

\_ Helyezze a vezetőfejet a vezetőlappal szembe.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A gép nem igényel speciális karbantartást.

\_ A szellőző nyílásokat tisztítsuk meg rendszeresen.

\_ Sűrűn ellenőrizze gépe állapotát.

\_ épet száraz helyen, gyermekektől elzárva kell tárolni.

## MŰSZAKI ADATOK

Hálózati feszültség V	230
Hálózati frekvencia Hz	50
Teljesítmény W	600
Üresjárat fordulatszám min-1	2990
Korong átmérő mm	180
Korong furat mm	22,2
Max. vágási mélység mm	34
Döntési szög °	0-45
Asztal méretek mm	360 x 330
Súly kg	8.5


Hangnyomás az EN 50144 szerint:

LpA (hangnyomás) dB(A) < 69.5

## GARANCIA

A garanciális feltételek a mellékelt lapon találhatóak.

## KÖRNYEZETVÉDELEM

	<p><b>Ha a gépet hosszú használat után selejtezni kell, akkor ne tegyük a normál hulladékba. Gondoskodjunk a környezetet nem károsító elhelyezéséről.</b></p>
---	---

## ŘEZAČKA DLAŽDIC


### UPOZORNĚNÍ

Tuto příručku si před použitím stroje přečtete v zájmu vlastní bezpečnosti.

### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání stroje vždy dodržujte jak obecné bezpečnostní pokyny, tak doplňující bezpečnostní pokyny.

Tyto symboly se používají v celé příručce:

	<b>Označuje nebezpečí zranění nebo poškození náradí.</b>
---	--

Na nástroji najdete tyto symboly:


	<b>Při práci si vhodným způsobem chráňte oči.</b>
	<b>Při práci si vhodným způsobem chráňte sluch.</b>
	<b>Nepoužívejte řezací kotouče se zuby.</b>
	<b>Pokud jste náradí používali nepřetržitě po dobu 20 minut, nechte ho ochladit na okolní teplotu.</b>
	<b>Přečtete si pokyny v příručce.</b>

### DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ŘEZAČKY DLAŽDIC

- \_ Dbejte na to, aby řezací kotouč byl řádně zakryt chráničem.
- \_ Dělicí nůž nikdy nesnímejte. Vzdálenost mezi řezacím kotoučem a dělicím nožem nesmí být větší než 5 mm.
- \_ Nepoužívejte řezací kotouče, které jsou ohnuté, zdeformované nebo jinak poškozené.
- \_ Nepoužívejte řezací kotouče, které nesplňují podmínky uvedené v této příručce.
- \_ Dlaždice začněte řezat vždy až poté, co se kotouč roztočí na nejvyšší otáčky.
- \_ Nikdy neřežte velmi malé kousky materiálu.
- \_ Pracovní prostor opusete až po vypnutí nástroje a úplném zastavení řezacího kotouče.

- \_ Řezací kotouč nikdy nezkoušejte zastavit tlakem na stranu kotouče.
- \_ Před prováděním údržby přívodní kabel nástroje vždy vytáhněte ze zásuvky.
- \_ Nástroj nepoužívejte dříve, než jej podle návodu celý sestavíte a umístíte.
- \_ Je-li nástroj v chodu, neprovádějte na pracovním stole žádné vyměřovací a montážní práce.
- \_ Než opustíte pracovní prostor, vytáhněte přívodní kabel nástroje ze zásuvky a očistěte pracovní stůl.

### OCHRANA PŘED ELEKTRICKÝM PROUDEM

	<b>Vždy zkontrolujte, zda přívodní napětí odpovídá údajům uvedenému na typovém štítku.</b>
--	--

### POPIS

Tato řezačka dlaždic je určena k řezání keramických a kameninových dlaždic a obkládaček.

- 1 Vypínač
- 2 Montážní otvor
- 3 Nádoba na chladicí vodu
- 4 Horní deska
- 5 Bezpečnostní kryt
- 6 Dělicí nůž
- 7 Řezací kotouč
- 8 Rovnoběžné vodítko


### MONTAZ NASTROJE

Nástroj musí být přišroubován k pracovnímu stolu.

- \_ Na pracovním stole si označte polohu montážních otvorů (2).
- \_ V každém označeném místě vyvrtejte otvor podle průměru a délky použitých šroubů.
- \_ Nástroj položte na pracovní stůl a šrouby zasuňte do montážních otvorů.
- \_ Šrouby pevně utáhněte.

### MONTAZ OCHRANNEHO KRYTU (OBR. B)

- \_ Upevněte vodící klín (6) ke stolu (4) pomocí šroubů.
- \_ Umístěte ochranný kryt nad vodící klín (6).
- \_ Připevněte kryt (5) k vodícímu klínu. Utáhněte zajišovací šroub.

	<b>Nikdy neřežte dlaždice bez ochranného krytu.</b>
--	---

## MONTAZ REZNEHO KOTOUČE

Používejte pouze ostré a nepoškozené řezné kotouče.


Prasklý nebo ohnutý řezný kotouč musí být ihned vyměněn.

\_ Namontujte vnitřní přírubu, řezný kotouč a vnější přírubu. Při montáži řezného kotouče se ujistěte, že směr otáčení souhlasí se šáškou na krytu.

\_ Nasaďte matici a pevně utáhněte.

\_ Namontujte kryt. Utáhněte šrouby.

\_ Při demontáži řezného kotouče postupujte obráceně.

	<p><b>Před montáží nebo výměnou řezného kotouče vždy odpojte nářadí od sítě. Nepoužívejte řezné kotouče, jejichž tlouška je větší než tlouška vodičího klínu. Zkontrolujte, zda je průměr vřetena shodný s průměrem otvoru. Při montáži řezného kotouče nikdy nepoužívejte redukci pro větší průměr otvoru.</b></p>
---	---

## UPEVNĚNÍ A SEŘÍZENÍ PODÉLNÉHO VODÍTKA

Podélné vodičí pravitko můžete namontovat na levou i pravou stranu pilového kotouče.

\_ Několikanásobným otočením povolte šrouby.

\_ Posuňte podélné vodičko (8) na stůl (4) dle vyobrazení.

\_ Nastavte podélné vodičko (8) do požadované vzdálenosti.

Nastavení můžete odečítat na stupnici

\_ Utáhněte zajišovací šrouby.

## NASTAVENÍ ÚHLU ZKOSENÍ

Úhel zkosení lze nastavovat plynule v rozmezí 0° až 45°.

\_ Povolte zajišovací šrouby.

\_ Pomocí stupnice nastavte požadovaný úhel zkosení.

\_ Utáhněte zajišovací šrouby.

## POKYNY PRO POUŽITÍ

\_ Nástroj zapněte dříve, než přijde do styku s materiálem.

\_ Materiál pevně držte a rovnoměrně jím posunujte podél řezacího kotouče.

\_ Na řezací kotouč netlačte. Nástroj by měl mít na řez v materiálu dostatek času.

\_ Pravidelně sledujte, zda se řezací kotouč dostatečně chladí. Dbejte na to, aby řezací kotouč byl spodní částí dostatečně hluboko ponořen v nádobě s chladicí vodou. Podle potřeby vodu doplňte.

## ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ

\_ Příklad zapnete uvedením vypínače (1) do polohy '1'.

\_ Příklad zapnete uvedením vypínače (1) do polohy '0'.

## ŠIKMÉ ŘEZÁNÍ

Vodičí blok je určen pro šikmé řezy.

\_ Nastavte podélné vodičko (8) do požadované vzdálenosti.

Dbejte na to, aby minimální vodičí vzdálenost byla delší než 10 cm.

\_ Umístěte vodičí blok naproti podélnému vodičku.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Bruska nevyžaduje žádnou zvláštní údržbu.

\_ Pravidelně čistěte ventilační otvory.

\_ Pravidelně kontrolujte, není-li nástroj poškozen.

\_ Nářadí skladujte na suchém místě mimo dosah dětí.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Vstupní napětí V	230
Vstupní kmitočet Hz	50
Příkon W	600
Otáčky naprázdno min-1	2.990
Průměr kotouče mm	180
Vnitřní průměr kotouče mm	22,2
Max. řezná hloubka mm	354
Úhel zkosení °	0-45
Rozměry horní desky mm	360 x 330
Váha kg	8.5


Úroveň akustického tlaku měřená podle EN 50144:

LpA (akustický tlak) dB(A) < 69.5

## ZÁRUKA

V přiloženém materiálu najdete specifikaci záručních podmínek.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

	<p><b>Jestliže se po čase rozhodnete brusku vyměnit za novou, nevyhazujte ji spolu s domovním odpadem, ale zlikvidujte ji způsobem, který je z hlediska ochrany životního prostředí bezpečný.</b></p>
---	---


# BUNTD WORKER


81, rue de Gozée  
6110 Montigny-le-Tilleul  
Belgique

Tél : 0032 71 29 70 70 Fax : 0032 71 29 70 86


**Made in China**


**S.A.V**

 32 / 71 / 29 . 70 . 88

 32 / 71 / 29 . 70 . 99

 **Service Parts separated**

 32 / 71 / 29 . 70 . 83

 32 / 71 / 29 . 70 . 86

**2010**

**Made in China**